Assembly and Commissioning Instructions

according to Machinery Directive 2006/42/EC (annex VI)



PL6 S1 24V DC / PL10 S1 24V DC SPINDLE DRIVE FOR WINDOWS

CE

Spindle drive without internal cutt-off switch - external cutt-off switch required (control module USKM or locking drive FV3 / OFV)





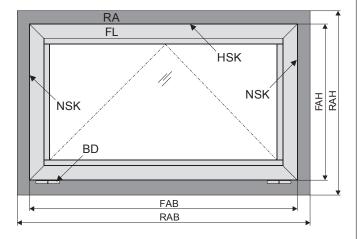
		Abbreviations	
		Target Groups	
		Warning and Safety Symbols	
01		Intended Use	
UT		Safety Instructions	3 - 8
		Data about BLOOK OW BO	
		Data sheet PL6 S1 24V DC	
		Data sheet PL10 S1 24V DC	
02		Explanations on the product label	
UZ			9 - 10
		Areas of Application and Casement Sizes	
		Mounting applications	
03			
03			11
	Installation step 1:	Inspection before the installation	
	Installation step 2:	Installation prerequisite and Installation preparation	
04			40 40
			12 - 13
	Installation step 3a:	Determine the casement brackets	
	Installation step 3b:	Determine the frame brackets	
	INSTALLATION STEP 4:	Hole layout and planning for side-closing edge operation	
05		3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14 - 21
			14 - 21
	INSTALLATION STEP 5:	Assembly for side-closing edge operation - activation on NSK	
06			22 - 23
	Installation step 6:	Electric Connection	
	Installation step 7:	Supply lines of Control Unit to the drives	
	Installation step 8:	Safety check and Test run	
		Troubleshooting, Service and Repair	
07		Maintenance and Modification	24 - 26
		Removal and Disposal	
		Liability	
0.0		Warranty and After-Sales Service	
80			27

Abbreviations

Index of abbreviations

These abbreviations are used consistently throughout these assembly & operating instructions. Unless stated differently, all dimensions indicated in this document are in mm. General tolerances in accordance with DIN ISO 2768-m.

With Dire 150	2,00
А	drive
AK	connection cable / drive cable
AP	cover cap
BD	hinge
Fxxx	casement bracket
FAB	overall width of casement
FAH	overall height of casement
FG	casement weight
FL	casement
FÜ	casement overlap
HSK	main closing edge
Kxxx	frame bracket
L	construction lenghth of drive
MB	central hinge
NRWG	NSHEV – natural smoke and heat exhaust ventilation
NSK	side closing edge
RA	frame
RAB	overall width of frame
RAH	overall height of frame
RWA	SHEV – smoke and heat exhaust ventilation
SL	snow load
\rightarrow	opening direction



Target group

These instructions are intended for trained personnel and operators of systems for natural smoke ventilation (NRA / RWA) (natural smoke exhaust system / smoke and heat exhaust system) and natural ventilation via windows, who are knowledgeable of operating modes as well as the remaining risks of the system.

Warning and safety symbols in these Instructions:

The symbols used in the instructions shall be strictly observed and have the following meaning:



Failure to comply with the warning notes results in irreversible injuries or death.



Failure to comply with the warning notes can result in irreversible injuries or death.



Failure to comply with the warning notes can result in minor or moderate (reversible) injuries.

Note

Failure to comply with the warning notes can lead to damage to property.



Caution / Warning

Danger due to electric current.



Caution / Warning

Risk of crushing and entrapment during device operation (is provided as a sticker with the drive).



Attention / Warning

Risk of damage to / destruction of drives and / or windows.



Once the assembly and commissioning has been completed, the installer of a machine "power-operated window and door" shall hand these instructions over to the end-user. The end-user shall store these instructions in a safe place for further reference and use, if required.



This device is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental limitations or lacking experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for the safety or were instructed by him on the usage of this equipment. Children should be supervised to ensure that they are not playing with this device.

Cleaning and operator's maintenance may not be performed by children without supervision.

Intended use

Area of application / Scope of application

This drive is intended for the electromotive opening and closing of windows in facade and roof areas.

The main task of this product, in combination with a window and a suitable external control unit, is to evacuate hot smoke and combustion gases in case of fire, to safe human lives and protect material assets. Furthermore, with the electromotive operated window and a suitable external control unit, the natural ventilation of the building can be ensured.

Note

By attaching the drive to a movable element of the window a so-called "power-operated window" is created which, according to the Machinery Directive 2006 / 42 / EG, represents a machine.

Intended use according

The drive is intended for stationary installation and electrical connection at the window as part of a building.

The drive is in combination with an external Control Unit (e.g. from **Aumüller**) released for its proper use at a power-operated window for the following use:

- Application for natural ventilation
 - with an installation height of the drive and the bottom side of sash of at least 2,5 m above the floor, or
 - with an opening width at the HSK of the driven part of < 200 mm by a simultaneous speed of < 15 mm/s at the HSK in closing direction.
- Application as NRWG (natural smoke and heat exhaust ventilator(s) for ventilation without dual purpose for ventilation in accordance with EN12101-2.

№ WARNING

Pay attention to possible hazards on tilting or rotating windows, whose secondary closing edges are located at less than 2,5 m installation height above the floor, under consideration of the Control Unit and usage!

We as manufacturers are well aware of our duties and responsibilities regarding the development, manufacturing and placing of safe window drives on the market and consistently implement them. Ultimately, however, we have no direct influence on the usage of our drives. Therefore, as a precaution, we point out the following:

- The constructor or his agent (architect, specialist planner) are obligated to evaluate the hazards to persons, outgoing from the usage, installation position, opening parameters and from the external Control Unit of the power operated window, already in the planning phase and to establish necessary protective measures.
- The constructor / manufacturer of the machine "power-operated window" must implement the planned protective measures at the installation site or, if not yet established, determine them by it's own responsibility and detect or minimize possible remaining risks.

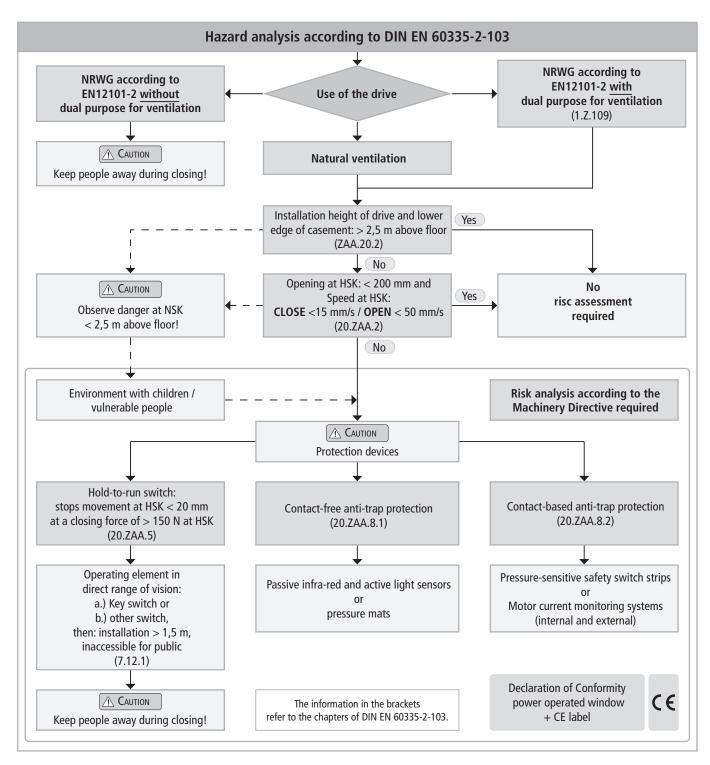
The need for a risk assessment at the installation site due to the reasonably foreseeable misuse.

A risk assessment in accordance with the Machinery Directive 2006 / 42 / EG for the usage of the poweroperated window for natural ventilation is absolutely necessary under the following conditions:

- the installation height of the drive and lower edge of casement < 2,5 m above the floor and one of the following conditions:
- the opening width at the HSK > 200 mm, or
- the closing speed at the HSK is > 15 mm/s, or
- the opening speed at the HSK is > 50 mm/s, or
- the closing force at the HSK is > 150 N

The following flow chart can be applied, which also includes the protective measures in accordance with EN 60335-2-103/2016-05.





Casement data

Note

Facade: bottom-hung window / top-hung win-

dow / side hung window

Roof: roof window / sky light

Opening direction: inward opening / outward opening Profile material: aluminum, steel, plastic or wood.

The casement measurements supplied are only for orientation purposes.

It is imperative that the **force-path diagram** of the drives are observed.

When inspecting the drives for conformity with on-site requirements the following items must be observed:

- total weight of casement (glass + frame),
- additional loads: snow load / wind load (suction / pressure),
- casement size (FAB x FAH),
- side ratio FAB / FAH,
- installation / inclination angle,
- required opening area (geometric / aerodynamic),
- crosswind influences,
- driving force and stroke,
- mounting space at the window frame and casement frame.

Safety instructions



It is important to follow these instructions for the safety of persons. These instructions shall be kept in a safe place for the entire service life of the products.

Risk of crushing and entrapment! Window can close automatically!



The integrated load cut-off stops the drive during closing and opening when the drive is overloaded.

The compressive force is absolutely sufficient to crush fingers in case of carelessness.

Area of application

The drive shall only be used according to its intended use. For additional applications consult the manufacturer or his authorized dealer.



Do not misuse the drive for other lifting operations!

Do not allow children to play with this drive or its electric controls, including the remote control!

Always check whether the system complies with current regulations. Special attention must be paid to the opening width, the opening area, the opening time and the opening speed of the window, the temperature range of the drives / external devices and cables as well as the cross section of the connecting cables as function of the cable length and power consumption.



All devices must be permanently protected from dirt and moisture, if the drive is not explicitly suitable for use in wet areas (see technical data).

Installation

These instructions address expert and safety-conscious electricians and / or qualified personnel knowledgeable in electrical and mechanical drive installation.



The safe operation, avoidance of injury to persons and damage to property, as well as risks, is only guaranteed by proper installation and setting according to these installation instructions.

All specifications for installation must be checked independently and, if necessary, adjusted at the installation site. The connection assignment, the electrical supply data (see product lable) and performance limits (see technical data) as well as the mounting and installation instructions of the drive must be strictly observed and adhered to!



Never connect 24 V DC drives to 230 V AC mains voltage!

Danger to life!

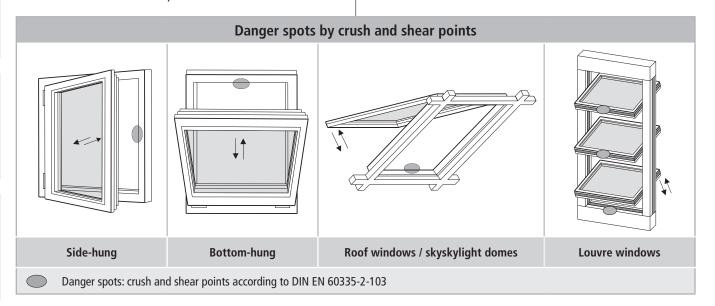
Do not reach into the window rabbet or the operating element (chain or spindle) during installation and operation! Ensure that, based on the installation position and the opening movement of the casement, persons cannot be trapped between the driven part of the window and surrounding fixed components (e.g. wall).

Mounting material

The required mounting material must to fit with the drive and occurring load and, if necessary, supplemented.

Note

Before installing the drive, check whether the casement is in good mechanical condition, the weight in balance and whether it opens and closes easily!



Crush and shear points

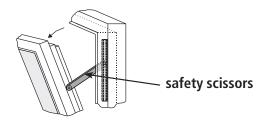
To avoid injuries, **crushing and shear points** between casement and frame must be secured **against entrapment up to an installation height of 2,5 meters above the floor** with appropriate measures. This can be achieved e.g. by using contact-based or contactless protective devices against entrapment, which stop the motion through contact or through interruption by a person. At a force higher than 150 N at the main closing edge the motion must stop within 20 mm. A warning symbol at the opening element must indicate this clearly.

Unintentional or independent opening or falling

Casements are to be hinged or secured such way that in case one of the mounting elements fails it will not crash / slam down or move in an uncontrolled manner by e.g. using double suspensions, safety scissors, casement stays.

Tilting windows shall be equipped with safety scissors or similar devices to avoid damages and risks of injury for persons through improper installation and operation. The safety scissors must be adjusted to the opening stroke of the drive (see technical data) to avoid blocking. The opening width of the safety scissors must be bigger than the drive stroke.

The movable casement must be secured against unintentional or independent opening as well as falling down.



Routing cables and electrical connection

Routing or installing of electrical cables and connections may be performed only by specialist companies. Never operate drives, control units, operating elements and sensors at operating voltages and connections contrary to the specifications of the manufacturer.

All relevant national instructions shall be observed for the installation.



All-pole disconnecting devices shall be installed in the permanent electrical installation or external Control Unit for the drive.

The mains supply lines 230 V / 400 V AC shall be protected separately!



24V DC drives may only be connected to power supply sources that comply with SELV specifications.

Note

In the case of tandem / multiple operation of drives connected in series, the cross-section of the connection cable must be checked autonomously, depending on the total current consumption of the drive system.

⚠ WARNING

Damaged mains supply lines of drives with plug connectors may only be replaced by the manufacturer or qualified service / maintenance personnel!

Power cables which are fixed to the drive casing cannot be replaced. If the cable is damaged the device must be scrapped!

The types of cable, cable lengths and cross-sections shall be selected in accordance with the manufacturer's technical data. If necessary, the cable types shall be coordinated with the competent local authorities and energy supply companies. Low-voltage lines (24 V DC) shall be routed separate from the high-voltage lines. Flexible cables may not be flush-mounted. Freely suspended cables shall be equipped with strain reliefs.



Cables must be laid such way that they cannot be sheared off, twisted or bent during operation. Drive cables laid inside window profiles must be protected by insulating tubes with a sufficient temperature resistance. Through holes shall be equipped with cable sleeves!

Clamping points shall be checked for tightness of threaded connections and cable ends. Access to junction boxes, clamping points and external drive control boxes shall be ensured for maintenance work.

Commissioning, operation and maintenance

After the installation and after each modification in the set up all functions shall be checked with a trial run. It shall be ensured that drive and casement are set correctly and that security systems, if available, are functioning properly. After the installation of the system is completed the end-user shall be instructed in all important operating steps. If necessary, he must be advised of all remaining risks / dangers.

The end-user shall be specifically instructed that no additional forces, except pushing and pulling forces in the opening and closing direction of the casement, may be applied to the spindle, chain or lever of the drive.

Note

Post warning signs!

During the proper assembly of drives with mounting elements at a window, and the connection to an external control unit, the interfaces resulting from mechanical and electrical performance characteristics of single elements shall be observed.

CAUTION

Other persons must be kept away from the casement when a hold-to-run switch (pushbutton) is operated or when a window, which has been opened by a smoke and heat exhaust system, is closing!

The operating element of hold-to-run switches must be installed within direct view from the window, but apart from moving elements. If the switch is not a key-operated switch it must be installed at a minimum height of 1,5 m and inaccessible to the public!



Do not allow children to play with permanently mounted control devices and keep remote controls out of reach for children!



During cleaning, maintenance work and while exchanging parts the drive must be completely disconnected from the power supply and secured against unintentional reactivation.



Do not actuate the drive or the casement when repair or re-setting works are performed!

Replacement parts, fasteners and controls

The drive shall only be operated with control devices from the same manufacturer. There is no liability, warranty or customer service if third-party parts are used. Exclusively original spare parts of the manufacturer shall be used for mounting elements or expansions.

Ambient conditions

The product may not be subjected to impacts or falls, or to vibrations, moisture, aggressive vapors or other harmful environments, unless the manufacturer released it for one or more of these environmental conditions.

• Operation:

Ambient temperature: -5 °C ... +60°C Relative humidity: < 90% less 20°C; < 50% less 40°C;

no formation of condensation

Note

Observe temperature range during installation!

Note

We recommend the use of wind and rain sensors in order to avoid weather-related damages to drives, windows and buildings thru open window sashes.

Transport / Storage:

Storage temperature: -5°C ... +40°C Relative humidity: < 60%

Accident prevention regulations and workmen's compensation insurance guidelines

For work on or in a building or building part the provisions and instructions of the respective accident prevention regulations (local workmen's compensation insurance guidelines) shall be observed and adhered to.

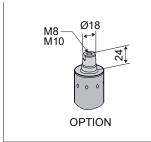
Declaration of Conformity and of Incorporation

The drive is manufactured and inspected in accordance with European guidelines. The respective Declaration of Conformity and of Incorporation is on hand.

In case that the use of the drive differs from the intended use, a risk evaluation for the power operated window shall be performed and a Declaration of Conformity according Machinery Directive 2006 / 42 / EG issued.



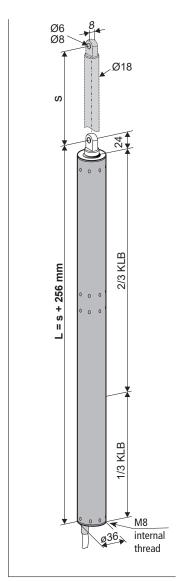
Data sheet PL6 / PL10 S1 24V DC



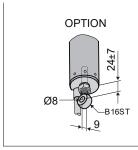
- Application: natural ventilation, SHEV, ferralux®-NSHEV
- Force: PL6 = 600 N / PL10 = 1000 N
- Without internal cutt-off switch external cutt-off switch required! (control module USKM or locking drive FV3 / OFV1)

Options

Rear eye bolt, spindel tube with interior thread for clevis



Tech	nical data								
U_{N}	Rated voltage	24V DC (19 V 28 V)							
I _N	Rated current	0,6 A							
I _A	Cut-off current	0,8 A							
P_{N}	Rated power	15 W							
DC	Duty cycle	5 cycles (ED 20% - ON: 2 min. / OFF: 8 min.)							
	Protection rating	IP 65							
1	Ambient temperature range	-5 °C +60 °C							
F _z	Pulling force max.	PL6 = 600 N PL10 = 1000 N							
F _A	Pushing force max.	F (N) Zug Schub Pull Push 1000 800 600 400 200 0 150 200 250 300 S (mm)							
F _H	Pullout force	5.000 N (fastening depended)							
	Spindle tube	stainless steel							
	Connecting cable	non-halogen, grey 2 x 0,75 mm², ~ 3 m							
V	Speed	PL6 5,8 mm/s 5,8 mm/s PL10 2,6 mm/s 2,6 mm/s							
s	Stroke	100 – 300 mm							
L	Length	s + 256 mm (see order data)							
	Sound pressure level	≤ 70 dB (A)							





Order Da	Order Data										
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU/pcs.	PartNo.						
100	356	PL6 100 S1	E6/C-0	1	562010						
100	330	PL10 100 S1	E0/C-U	1	565010						
150	406	PL6 150 S1	E6/C-0	1	562015						
150	400	PL10 150 S1	E0/C-U	1	565015						
200	456	PL6 200 S1	E6/C-0	1	562020						
200	430	PL10 200 S1	E0/C-U	1	565020						
250	506	PL6 250 S1	E6/C-0	1	562025						
250	500	PL10 250 S1	E0/C-U	1	565025						
300	FFC	PL6 300 S1	E6/C-0	1	562030						
300	556	PL10 300 S1	E0/C-U	1	565030						

Options		
Special model	PU/pcs.	PartNo.
Front suspension		
Pushing rod end with interior thread M8	1	515061
Pushing rod end with interior thread M10	1	515060
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours		
Lump sum for coating		516030
	1 - 20	516004
Caralle at and a state of	21 - 50	516004
Specify at order stage:	51 - 100	516004
	up 101	516004
Extra length connecting cable:		
5 m – non-halogen, grey – 2 x 0,75 mm ²		501024
10 m – non-halogen, grey – 2 x 0,75 mm²		501026
Accessories for fron / rear suspension	PU/pcs.	PartNo.
Rear Suspension		
B16ST Eyebolt Ø8 mm, galvanized	1	100044
B16VA Eyebolt Ø8 mm, stainless steel	1	100144
B27ST clevis M8x16 mm, galvanized, Grubscrew M8x45 mm	1	105510
External cutt-off switch		
Control module USKM (up to max. s 300 mm)	1	512140

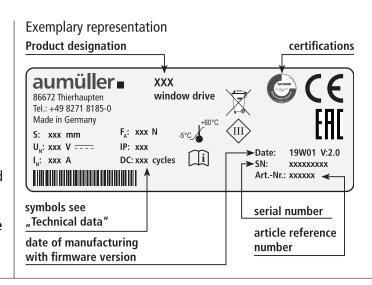
Explanations on the product label

The product label informs about:

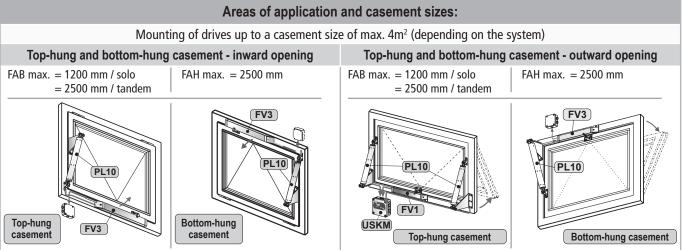
- manufacturer's address
- article reference number and name
- technical caracteristics
- date of manufacturing with firmware version
- certifications
- serial number

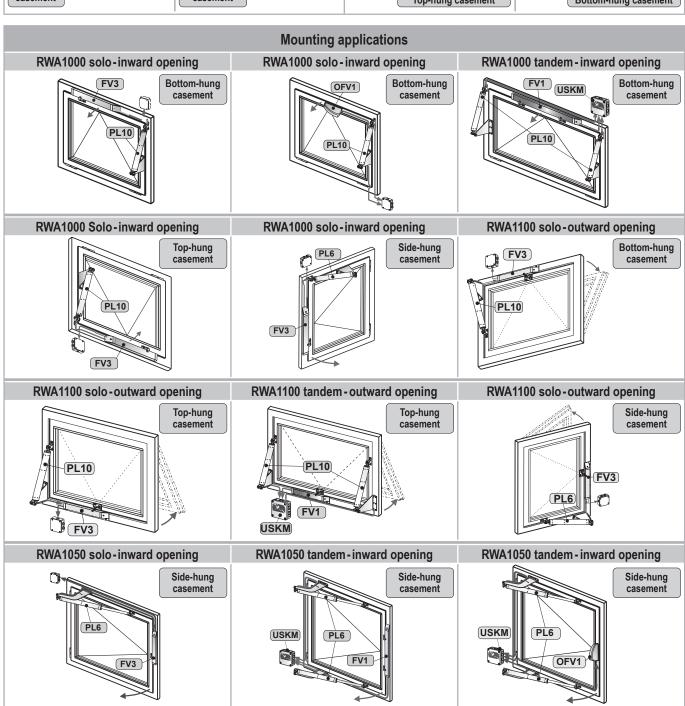
Note Never install and operate damaged products.

In the event of any complaints, please indicate the product serial number (SN) (see product label).



Mounting applications, casement sizes and mounting applications





INSTALLATION STEP 1: Inspection before the installation



Important instructions for a safe installation. Observe all instructions, wrong installation may result in serious injury!

Storage of drives at the construction site

Protective measures against damages, dust, moisture or contamination shall be taken. Store drives intermediately only in dry and well ventilated rooms.

Inspection of drives before installation

Check drives and window before installation for good mechanical condition and completeness. The chains / spindles of the drives must be extendable or retractable easily. The casement must run smoothly and the weight must be in balance.

Note

We recommend the use of our test kit for the inspection of drives with the rated voltage 24V= / 230V~ (see table below). Damaged products may not be operated under any circumstance.

Test kit for drives

Order number:

533984

Application: Test kit to test the running behavior and to support the commissioning of 24 V DC or 230 V AC window drives

Supply voltage:230V ACDrive voltage:24V DC / 230V ACDrive current:max. 5 A

Fine fuse: 5.0 A slow-blow Power Consumption: 1 W / 12 W

(Battery level is maintained / charged)

Ambient temperature: -15 °C ... + 40 °C

Degree of protection: IP20 / IP65 (case open/closed)
Electrical protection: Protection class 1,

ES1 according to EN IEC 62368-1

Housing: plastic (PP)

Dimensions (WxHxD): 400 x 300 x 168 mm approx. 5,3 kg

Controls: 3x switches / 2x push buttons
Display: TFT-Display, colored

Scope of delivery: 1x test kit / 1x mains plug
4x safety banana plugs

1x operating manual (German, English)



The test procedure of drives may only be performed on a non-slip and secured mat or a test fixture. During the test run the test element must not be interfered with. The test my only be conducted by or under the supervision of expert personnel.

For testing chain drives the chain must be extended and retracted at an angle of approx. 90°. The spindle tubes of spindle drives in round housing tubes must be secured against independent spinning before starting the test to avoid deviations in the integrated position encoder.

Inspection of the intended use

The planned use of the drive must be checked for compliance with its intended use. If used otherwise the liability and warranty claim expires.

Predictable misuse

It is imperative that foreseeable misuse of drives is avoided! Here are a few examples:

- do not connect 24 V DC drives to a 230 V AC mains voltage,
- observe synchronous run and sequence control by drives with multiple interconnection (if existing),
- use drives only indoors,
- avoid additional force influences, e.g. transverse forces.

Testing mechanical requirements

Prior to the start of the installation check whether:

- the support surface and the profile static for the load transmission is sufficient,
- a support construction for the secure fastening of the drives is required,
- cold bridges (thermal separation) are avoidable at action points,
- there is sufficient space for the swivel movement of the drive.

If not, counter measures must be taken!



The support surface of the frame brackets or casement brackets must rest completely on the window or frame profile. There must be no tilting of the fastening elements during extension and retraction of the drives. A safe and solid fastening must be ensured at the window profile.

It is imperative that the sufficiently mechanical stiffness of the fastener type as well as of the swivel range of the drive is observed.



If this is not guaranteed another type of fastening or another type of drive must be selected.



INSTALLATION STEP 2: Installation prerequisite and Installation preparation

The following conditions must be fulfilled for the installation of the drives so they can be properly assembled with other parts and constructed to a complete machine at the window without impairing the safety and health of persons:

- 1. The design of the drive must fulfill the requirements.
- 2. The fastening accessories (casement brackets or frame brackets) must fit the window profile; the profile-dependent hole lay-out must be complied with.
- 3. The space required for the installation of the drive on the frame and casement profile must be sufficient.
- 4. The window must be in perfect mechanical condition before the installation. It should open and close easily.
- 5. The fastening material for the installation of the drive must fit the window material (see table).

Wood windows	Wood screws: i.e. DIN 96, DIN 7996, DIN 571 round head with slot, round head with cross, hex head,special type								
steel, stainless steel, aluminum windows	Self-tapping screws, thread screws, sheet-metal screws i.e. ISO 4762, ISO 4017, ISO 7049, ISO 7085, E cylinder head with hex socket, internal serration Phillips head or external hex head blind rivet nut								
plastic windows	Screws for plastic i.e. DIN 95606, DIN 95607, ISO 7049, ISO 7085, DIN 7500 round head with cross, external hex head, Torx	Recommendation: if possible, screw through two cavity webs							

Tools required

- Marker,
- Grains,
- Hammer,
- Screwdriver (slotted-head, cross or Torx) size by site conditions,
- Hexagonal wrench size 3 / 4 / 5 / 6,
- Torque wrench,
- Power drill,
- Threadlock adhesive,
- possibly a tool for blind rivet nuts (size 6).

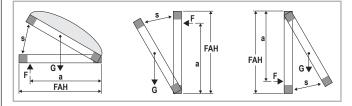
Check window data on site

- Measure FAB and FAH.
- Check / calculate weight of casement.
 If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

 Check / calculate the required drive force and compare with drive data. If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

$$F[N] = \frac{5.4 * G [kg] * FAH [m]}{a [m]}$$

- **a** = Distance of action point to hinges
- **F** = Drive force
- s = Stroke



Scope of delivery:

Prior to assembly, check items quantity in the delivery for completeness.

Accessories for Spindle Drive



Assembly and Commissioning Instructions



Warning sign sticker "Risk of entrapment" (1x)



Installation step 3a: Determine the casement brackets

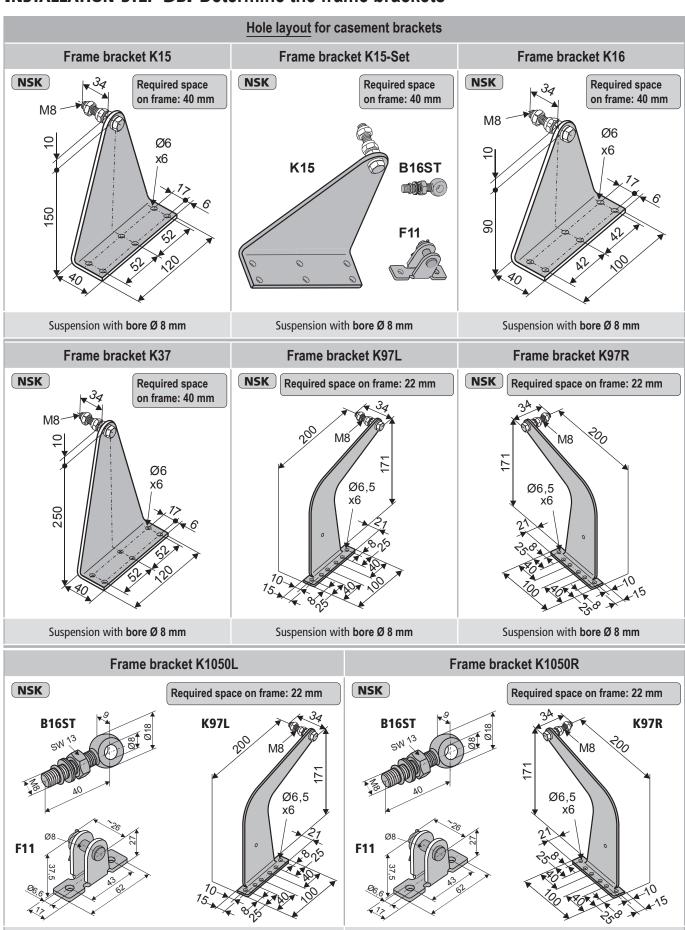
Hole layout for ca	asement brackets
Casement bracket F11ST / F11VA	Casement bracket F13
NSK 08 37.5 26 27	NSK Ø8 77 Ø5,2 x3
Suspension with bore Ø 8 mm	Suspension with bore Ø 8 mm

Accessories

Acces	sories
Eye bolt B16ST / B16VA	Clevis B27ST
3 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	45 08 08
with M8 thread	with M8 thread

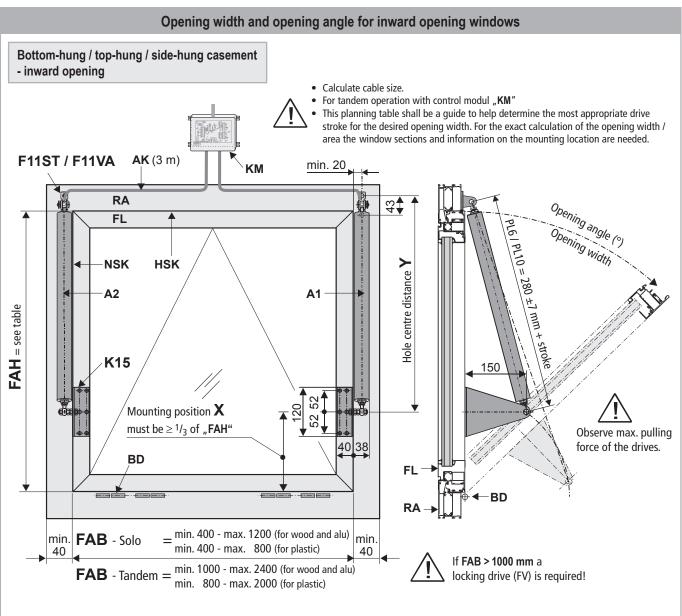
INSTALLATION STEP 3B: Determine the frame brackets

like RWA1050 hardware system



like RWA1050 hardware system

Installation step 4a: Hole layout and planning for side-closing edge operation (inward opening)



Special features RWA 1000

- For natural ventilation, smoke and heat exhausting and ferralux® NSHEV (EN12101-2)
- Siutable for inwards opening bottom/top/side-hung windows
- Large opening angles relized with short strokes and opening times due to the mounting of the spindle drives at an acute angle to the side closing edge
- Maximum opening angles and balanced force-stroke ratio with K15 mounted on the side closing edge of the casement profile at app. 1/3 of the casemnet length related to the hinge side
- Other combinations of various spindle drives in SOLO or TANDEM arrangements with locking actuators for actuating of window profile-specific hardware systems on request





Mounting dimension of RWA 1000 for bottom-hung / top-hung inward opening windows

set	ket	the	CASEMEN [*]	T CLOSEI	D	ing X	<u>*</u>	SK) ge)	gle	ŧ	CASEMENT	OPEN		Se-	.X	pa.	me me	X
Hardware set	Frame bracket	Stroke of the opening drive	Angle of the drive force application	Applied force	the drive fixing point	Mounting ** dimension "X"	Hole centre distance "Y"	FAH (NSK) (side closing edge)	Opening angle	Opening width	Angle of the drive force application	Applied force	the drive fixing point	Weight of the case-	ment (max.)	Required	space on the window frame	EAB (HSK)
				PL6	PL10	(*2						PL6	PL10	PL6	PL10	NSK	HSK	
		[mm]	[DEG]	[N]	[N]	[mm]	[mm]	[mm]	[DEG]	[mm]	[DEG]	[N]	[N]	[Kg]	[Kg]	[mm]	[mm]	
						200		560	25	242	48	447	745	32	53			
						250		610	22	233	47	442	736	36	60			
		100	19	195	326	300	377	660	20	229	47	437	729	40	66	40	40	
						400		760	17	225	46	430	717	45	75			
						500		860	15	225	47	442	736	51	86			
						600		960	13	217	45	422	703	53	88			
						225	.75	645	34	377	57	503	838	35	58			
				165		275		695	30	360	55	490	817	39	65			
		150	16		276	325 430	745	28	360	54	487	811	42	71	40	40		
						450		870	23	347	52	474	790	49	82			
						550 650		970	20	337	51	467	778	53	88			
						650		1070	18	335	50	462	769	56	93			
						250	300	720	42	516	64	541	902	38	63		40	Depends of the used locking drive (*4
						300		770	38	501	62	531	885	41	69			
						350		820	35	493	61	523	872	45	74			
		200	15	155	259	400	483	870	32	480	59	516	861	47	79	40		
							500		970	27	453	57	503	839	52	86		
2						600		1070	24	445	56	497	829	56	93			:
KWA 1000 (3	K15					700		1170	22	446	55	491	818	59	98			-
1						800		1270	20	441	54	486	810	61	102			١,
_						275		795	50	672	71	567	945	39	65			
						325		845	45	647	68	557	928	43	71			
						375		895	41	627	66	549	915	46	77			-
		250	13	135	225	425	535	945	38	615	65	544	906	49	81	40	40	
						550		1070	31	572	62	528	880	54	90	40		
						650		1170	28	566	60	519	865	58	96			
						750		1270	25	550	59	513	854	61	101			
						850		1370	23	546	58	507	844	63	105			
						300		870	56	817	77	584	973	40	67			
						350		920	51	792	74	576	959	44	73			
						400		970	46	758	71	569	948	47	78			
						450		1020	43	748	69	561	935	50	83			
		300	12	125	208	500	586	1070	40	732	68	555	925	52	86	40	40	
		200	.2	123	200	600	330	1170	35	704	65	544	907	56	93	13	15	
						700		1270	31	679	63	536	893	59	98			
						800		1370	28	663	62	529	882	62	103			
						900		1470	26	661	61	523	872	64	107			
						1000		1570	24	653	60	519	864	66	110			

^{(*1} mounting meaurse "X" = distance K15 to hinge side (≥ 1/3 FAH)

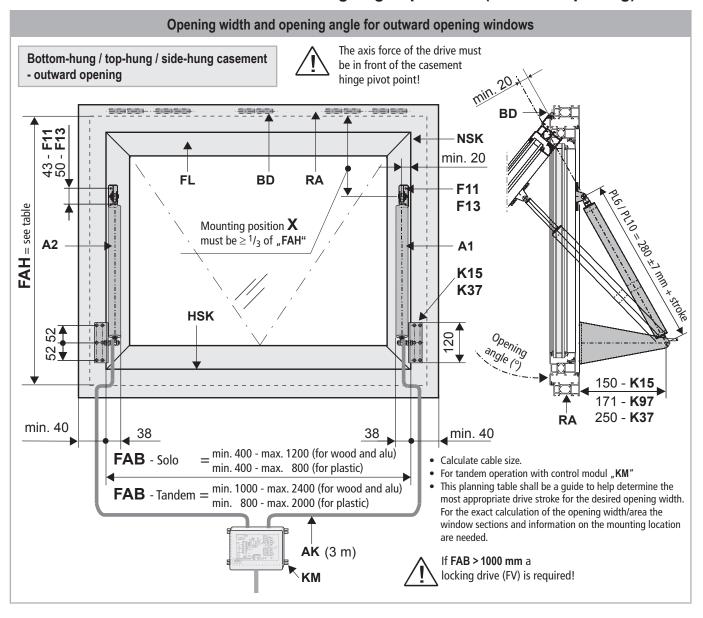
^{(*2} Other mounting meaurse and wing heights on request

^{(*3} For RWA1000TE (tandem) the drive forces and the max. window weigths are doubled!

^{(*4} FV1 - 1x = 450 mm)

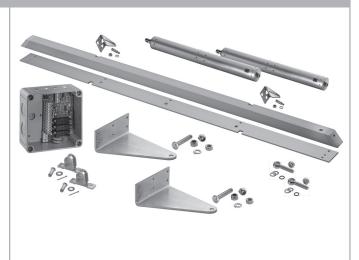
FV1 - 2x = 1200 or 2000 mm FV1 - 3x = 2000 mm

INSTALLATION STEP 4B: Hole layout and planning for side-closing edge operation (outward opening)



Special features RWA 1100

- For natural ventilation, smoke and heat exhausting and ferralux® NSHEV (EN12101-2)
- Siutable for outward opening bottom/top/side-hung windows
- Large opening angles relized with short strokes and opening times due to the mounting of the spindle drives at an acute angle to the side closing edge
- Maximum opening angle and balanced force-stroke ratio with casement bracket F11 mounted on the side closing edge of the casement profile at:
 - app. 1/2 of the casement length if using K15
 - app. 1/3 of the casemnet length related to the hinge side if using K37
- Other combinations of various spindle drives in SOLO or TANDEM arrangements with locking actuators for actuating of window profile-specific hardware systems on request
- Use for skylights on request





Mounting dimension of RWA 1100 for bottom-hung / top-hung outward opening windows

ire set	racket	of the drive	CASEMEN	T CLOSE	D	Mounting dimension "X"	(NSK) edge)	angle	width	CASEMENT	T OPEN		of the case- ment (max.)		Required space on the	frame	FAB (HSK)
Hardware set	Frame bracket	Stroke of the opening drive	Angle of the drive force application	Applied force at	Applied force at the drive fixing point		FAH (NSK) (side closing edge)	Opening angle	Opening width	Angle of the drive force application	Applied force at the drive fixing point		Weight of the case- ment (max.)		Required spaceon the window frame		FAB
				PL6	PL10	(*1 (*2					PL6	PL10	PL6	PL10	NSK	HSK	
			[DEG]	[N]	[N]	[mm]	[mm]	[DEG]	[mm]	[DEG]	[N]	[N]	[Kg]	[Kg]	[mm]	[mm]	[mm
		100	19	194	324	400 500 600	800 900 1000	26 23 18	365 360 320	67 64 60	554 537 519	923 896 865	55 60 62	92 100 104	40	40	
		150	17	171	286	450 550 650 750	900 1000 1100 1200	33 28 24 21	516 479 450 429	75 69 66 63	580 559 549 536	966 932 914 894	58 61 65 67	97 103 108 112		40	
	K15	200	15	153	255	500 600 700 800 900	1000 1100 1200 1300 1400	38 32 28 25 22	648 608 577 554 534	79 74 71 88 66	590 577 566 600 546	983 962 943 999 910	59 63 66 74 70	98 105 110 123 117	40	40	
		250	13	139	232	550 650 750 850 950 1050	1100 1200 1300 1400 1500 1600	41 36 31 28 25 23	778 736 704 684 657 638	82 78 74 72 69	595 586 576 571 559 552	991 976 961 952 932 921	60 63 66 69 71 72	99 106 111 116 118 121	40	40	
8*) 00		250	12	127	211	600 700 800 900 1000 1100 1200	1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800	44 39 34 31 28 26 24	907 861 828 799 777 756 742	85 80 77 74 72 70 68	598 591 584 576 569 563 557	996 985 973 960 948 938 928	60 64 67 69 71 73 74	100 106 111 115 119 121 124	40	40	Depends of the used locking drive (*4
RWA 1100 (*3		100	36	352	586	200 300 400	600 700 800	42 28 21	425 342 296	94 80 73	599 591 573	998 985 955	40 51 57	67 84 96	40	40	of the use
		150	31	312	520	250 350 450 550	650 750 850 950	42 35 28 23	527 452 407 376	97 85 78 73	595 598 586 573	992 996 976 955	46 56 62 66	76 93 103 111	40	40	Depends
		200	28	279	465	300 400 500 600 800	750 850 950 1050 1150	52 40 24 28 24	659 583 390 499 474	99 88 81 76 73	593 600 593 583 573	988 999 988 972 956	47 56 62 67 70	79 94 104 111 116	40	40	
	K37	250	25	253	421	350 450 550 650 750 850	850 950 1050 1150 1250 1350	55 44 37 31 28 25	786 712 661 622 594 573	100 90 84 79 76 73	591 600 596 589 581 573	984 1000 994 982 969 956	49 57 62 67 70 72	81 95 104 111 116 120	40	40	
		300	23	231	384	400 500 600 700 800 900 1000	1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600	58 47 40 35 31 28 25	962 879 821 775 741 713 693	101 92 86 81 78 75	589 600 598 593 587 580 574	982 999 997 988 978 967 957	47 55 60 64 67 70 72	79 91 100 106 112 116 120	40	40	

^{(*1} Mounting meaurse "X" = distance F11 to hinge side (≥ 1/3 FAH)

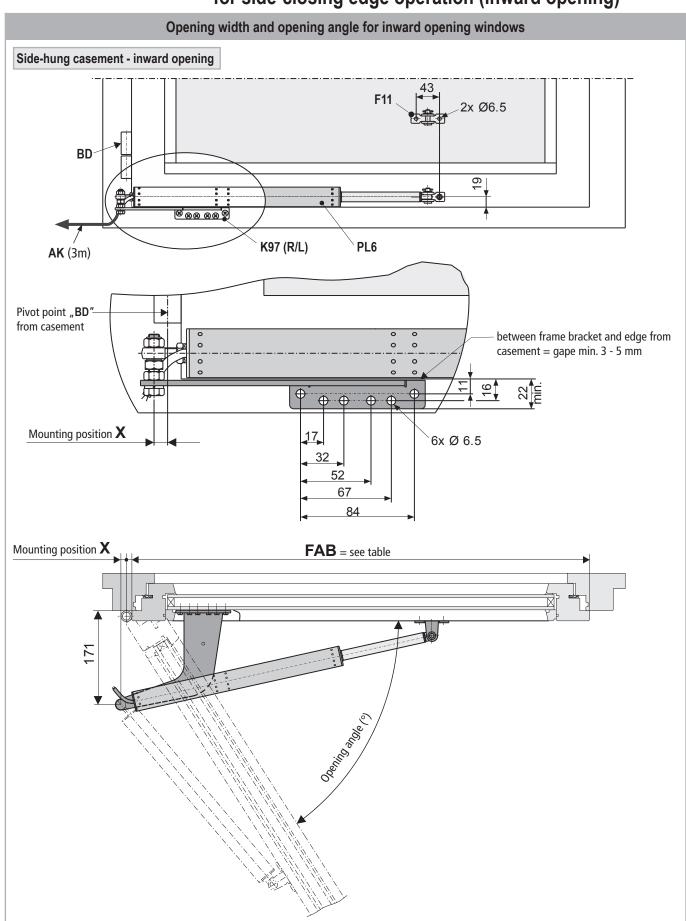
FV1 - 2x = 1200 oder 2000 mm

^{(*2} Other mounting meaurse and wing heights on request (*3 For the tandem sets RWA1100TE the drive forces and the max. window weigths will be correspondingly higher. At outward opening windows the opening drives force axis needs to pass the hinge axis on its outward side with min. 25 mm. The above indicated mounting dimensions are valid for profile depths <75 mm.

^{(*4} FV1 - 1x = 450 mm)

FV1 - 3x = 2000 mm

INSTALLATION STEP 4c: Hole layout and planning for side-closing edge operation (inward opening)





Mounting dimension of RWA 1050 for side-hung opening windows

Moun	ting dir	mensio	n of RWA	1050	for si	de-hun	g inwar	d open	ing win	dows							
e set	acket	f the drive	CASEMEN	T CLOSED		nting "X"	(NSK) edge)	ıngle	vidth	CASEMEN	CASEMENT OPEN				space frame		HSK)
hardware	Frame bracket	Stroke of the opening drive	Angle of the drive force application	Applied force at	the drive fixing point	Mounting dimension "X"	min. FAB (NSK) (side closing edge)	Opening angle	Opening width	Angle of the drive force application	Applied force at	the drive fixing point	Weight of the casement (max.)		Required s on the f		FAH (HSK)
				PL6	PL10						PL6	PL10	PL6	PL10	Hinge	NSK	
			[DEG]	[N]	[N]	[mm]	[mm]	[DEG]	[mm]	[DEG]	[N]	[N]	[Kg]	[Kg]	[mm]	[mm]	[mm]
_		100	19	167	279	0	510	35		16	163	272	90	130	10	22	
)20 (*	K97	150	13	139	232	20	600	55	(*2	11	112	187	90	130	30	22	1500
RWA 1050 (*1	K37	200	11	119	198	40	680	75	ک	6	60	100	90	130	50	22	- 200
8		250	10	103	172	80	740	85		6	60	100	90	130	90	22	

(*1 For the tandem sets RWA1100TE the drive forces and the max. window weigths will be correspondingly higher.

Special features RWA 1050

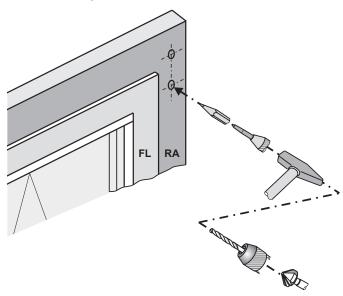
- For natural ventilation, smoke and heat exhausting and ferralux® NSHEV (EN12101-2)
- Siutable for inward opening side-hung windows
- Opening angles of 90° relized with short strokes and opening times due to the mounting of the spindle drives at an acute angle to the side closing edge and due to the displacement of the pivoted point of the frame bracket behind the mullion/transom construction
- Required space of only 20 mm for the mounting of the frame bracket on the side closing edge of the window frame profile
- Other combinations of various spindle drives in SOLO or TANDEM arrangements with locking actuators for actuating of window profile-specific hardware systems on request



^{(*2} Depends on FAB

Installation step 5: Assembly for side-closing edge operation - activation on NSK

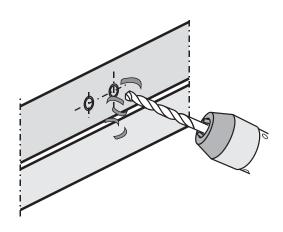
- Determine fastenings.
- Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (see chapter "INSTALLATIONSTEP 3 + 4") or project-specific documents and drawings).



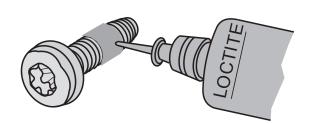


Carefully clear away drilling swarfs to prevent seals from being damaged.

Avoid surface scratches, for example by using masking tape.



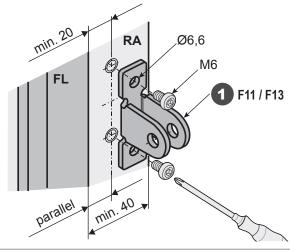
■ Secure fasteners against loosening; i. e. by applying removable thread-locking compound such as "Loctite".

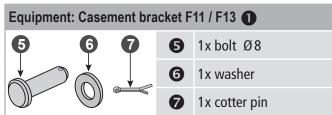


■ Fit casement bracket F11 / F13 ②.



Make sure it is parallel to casement edge. "Casement bracket" center and "spindle" must be in line.

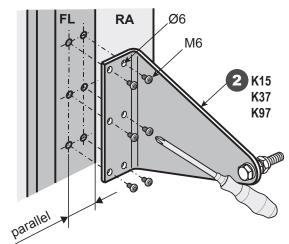


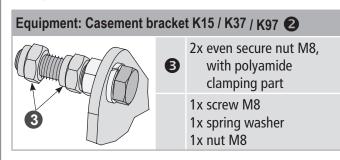


■ Fit casement bracket K15 / K37 / K97 ②.



Make sure they are parallel to casement edge.

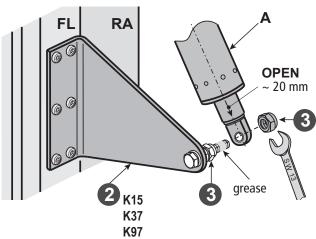




■ Attach drive to the frame bracket **K15** / **K37** / **K97** ② and tighten with both even secure nut ③.

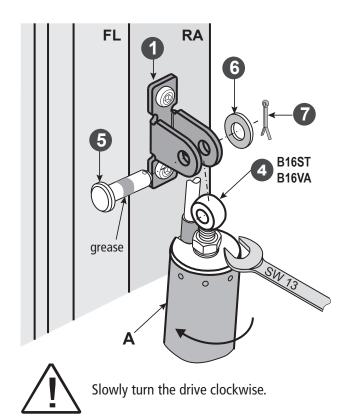
Note

For easy mounting to frame brackets / casment brackets, move drives ~ 20 mm open. Operation only by using a test device and both drives at the same time.

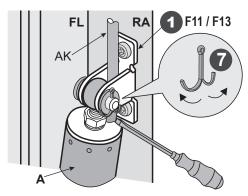


Ensure to align to the casement bracket **①**.

- Attach the drive to the casement bracket F11 / F13 ①. Note the cable position.
- Attach drive with bolt **⑤**.



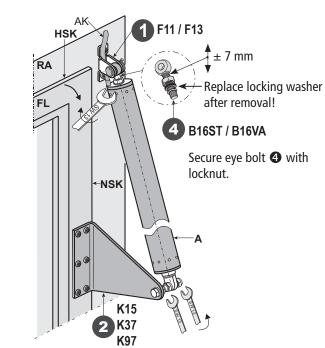
- Secure bolt **⑤** with washer **⑥** and cotter pin **⑦**.
- Spread out the cotter pin **⑦**.



- Move drives to close the window.
- Adjust casement pressure using eyebolt **B16 ④**.



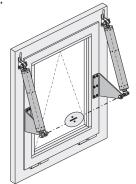
Window must be fully closed. Drive must be parallel to NSK. Drive should freely turn in the frame bracket.



■ To fit the second drive.



Fit both mounting bracket so that their axes are in line. Check contact pressure of casement.



06

INSTALLATION STEP 6: Electric Connection



Make sure when establishing the connection that there is no voltage at the terminals! Unused wires must be safely insulated!

The running direction of the drive may be changed by interchanging (polarity reversal) the wires "BN - (brown)" - "BU - (blue)".

Connection assignment			51
AK made of silicone 2 x 0,75 mm ²		A	Ŧ
		1	
AK BN 24V DC	BN	+	-
BU	BU	-	+
<u> </u>			

Control module: USKM 24V

< 50 mA

max. 2,5 A

0 °C ... +70 °C

IP 54

Order number: Application:

with 3 outputs and individual settuble cut-off current, monitored motion run, delayed sequence control.

24 V DC (19 V ... 28 V)

max. 3 drives; s < 300 mm

S1, S2, S3, S12, FV1, OFV1

Rated voltage: Close circiut current:

Connections: Rated current per drive:

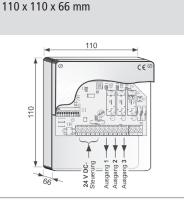
Drive type: Protection rating: Ambient temperature

range:

Surface mount. plastic housing

Motion-monitoring up to 3 drives. 2 sequential controls

DIP-Switches for settings, connection terminals: 2.5 mm²





In tandem-, tridem-, quattro application, the drives are always supplied in the set and must be installed and operated as a **set**!



Drives must be switched by the controller to the opposite direction (pole reversed) when switched off at overload.



Drive version "S1" requires an external disconnection module "KM".

Please observe description of the external control and regulation electronics and of the programming device.

Wire colour coding		Direction of travel
Colour	DIN IEC 757	OPEN 🛧
black	BK	OI EN
white	WH	CLOSE ▼
brown	BN	· ·
blue	BU	polarity
green / yellow	GN / YE	reversal
green	GN	*
violet	VT	+- A
grey	GY	

Connection cable routing

Connection cable routing on the drive body ventilation holes Cable channel does not stick through the ventilation holes. Cable duct glued on. Attach connection cable with cable ties.

Installation step 7:

Supply lines of Control Unit to the Drives

Observe current regulations and guidelines regarding the "Fire behavior of building materials-circuit integrity maintenance of electric cable systems" (E30, E60, E90) and the prescribed constructional regulations!

RECOMMENDATION

For safety reasons a cable of the next higher wire cross section should be selected.

Formula to calculate

the required wire cross-section of a supply line

24V

A mm² =
$$\frac{IA (total) * Lm (length supply line) * 2}{2,0 \text{ V}_{(voltage drop)} * 56 \text{ m} / (\Omega*mm^2)}$$

Calculation example

Available data:

- cut-off current per drive (i. e. 2 x 4.0A) from data sheet
- length to be bridged from the last window to the control unit (i. e. 10 meters)

$$A = \frac{(2 * 4,0A) * 10m * 2}{2,0V * 56m / (\Omega*mm^2)}$$

 $A = 1,42 \text{mm}^2 -> 1,5 \text{mm}^2 \text{ choosen}$

Laying and connecting the drive cable

- Avoid extreme temperature differences in the installation area (danger of condensation).
- Set clamping point close to window and ensure accessibility.
- Ensure expansion possibilities of the drive and the drive cable.
- Consider the cable length and the cross sections of

Installation step 8:

Safety check and Test run

Check the mounted system for its safety; perform test run and commissioning.

Safety test:

- Connect operating voltage.
- Check fastening (frame brackets, casement brackets) for firm fit or tightening.

Test run:

- Visual inspection of casement movements.
- Stop immediately by malfunction!
- Pay attention to collision with facade construction and correct installation, if required.

Risk evaluation:

Before operating a power-operated window to which window drives were mounted, which were sold by the manufacturer as incomplete machines according to installation declaration, the possible risk to ahazard of persons must be determined, evaluated and minimized by taking appropriate technical measures in accordance with the Machinery Directive. Separate documents for performing a risk assessment can be downloaded from the homepage of

Firm Aumüller Aumatic GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

Operation of the power-operated window

When operating the power-operated window safety instructions must be observed, specifically those pertaining to commissioning, operation and maintenance.

Help in case of Malfunctions, Repairs and Maintenance

Professional repair of a defect drive can only be performed at the manufacturer's factory or manufacturer-certified specialist company. Unauthorized opening or manipulation of the drive terminates warranty.

- 1. Exchange defect drives or have them repaired by the manufacturer.
- In case of problems during installation or normal operation the following table might be useful:

Problem	Possible causes	Possible solutions
Drive does not start	Duration of mains power supply too short	 Adjust supply voltage as specified in the technical documen- tation
	• Drive run direction not correct	Check drive cables change polarity
	Connecting cable not connected	• Check all connection cables
	 Power supply / Control Unit voltage incorrect, too high or too low (see data sheet) 	Check power supply unit and replace if necessary
	 No mains supply to power supply unit / Control Unit (no voltage) 	Connect power supply
	Drive has shut down on overload	First move drive in CLOSE position
Drive doesn't start after having been in operation several times	Operating time has been exceeded, drive has been overheated	Wait until drive has cooled down and start again
	• See possible solutions above associated with "Drive doesn't start"	• See possible solutions associated with: "Drive doesn't start"

Maintenance and modification

To ensure continuous function and safety of the drive periodic maintenance by a specialist company is required at least once a year (as mandated by law for smoke and heat exhaust systems). Operational readiness must be checked regularly. Frequent inspection of the system for imbalance and signs of wear or damages of cables and fastening elements must be performed.

During maintenance contaminations must be removed from the drive. Fastenings and clamping screws must be checked for tightness. Test runs during the opening and closing procedure of the devices must be performed.

The drive itself is maintenance-free. Defect devices may only be repaired in our factory. Only replacement parts of the manufacturer may be used. When the connection cable of this device is damaged it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person to avoid endangerment.

It is recommended to conclude a maintenance contract. A sample maintenance contract can be downloaded from the homepage of

Firm Aumüller Aumatic GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

While cleaning the windows, drives may not have direct contact with water or cleaning agents. Drives must be protected from dirt and dust during the construction phase or renovations.

Maintenance process

- 1. Open or extend power-operated casement completely.
- Completely disconnect the system from the mains and secure it against automatic or manual activation.
- 3. Check windows and fittings for damages.
- **4.** Check all mechanical fastenings (if required, observe information on torques in installation instructions).
- 5. Check electric drives for damages and contaminations.
- 6. Check connecting cables (drive cable) for:
 - tightness of the cable screw
 - functionality of the strain relief
 - damages
- Check the mobility of hinges and fittings and re-adjust or apply lubricant, e.g. silicone spray (observe the instructions of the manufacturer of this window system).
- 8. Check peripheral seal, remove contaminations or replace.
- Perform cleaning to maintain functionality (e.g. clean extending elements of the drive, such as chains or spindles by damp wiping them with acid or lye-free agents and drying them and, if required, lubricate them with cleansing oil e.g., Ballistol).
- 10. Turn on operating voltage.
- **11.** Open and close the power-operated window via the operating voltage (functional test).
- 12. If available, check and re-adjust protection systems of the safe guard fixture
- **13.** Check the intactness of the CE label at the power-operated system (e.g. SHEV/Natural smoke and heat exhaust ventilators).
- **14.** Check the intactness of warning instructions and labels at the respective drive.
- **15.** Perform a risk assessment in accordance with Machinery Directive 2006 / 42 / EG, if required, e.g. after modifying the machine.



Demounting

The drives are demounted by reversing the steps, as for the installation. The adjustments are omitted.

- Completely disconnect the system from the power supply before demounting a drive.
- After demounting a drive the window must be secured against independent opening.

Dispose of parts according to the locally applicable legal provisions.

Disposal

The symbol of the "crossed-out dustbin" means that you are legally obliged to collect these appliances separately and recycle them in an environmentally friendly manner. Do not throw old electrical appliances into the household waste! Information on return options can be found at: https://www.aumueller-gmbh.de/umweltschutz

Before disposing of old electronic devices, please delete all personal data stored on them, if available. Remove any device batteries or rechargeable batteries and put them in the old battery collection. Tape the poles beforehand to avoid a short circuit.

Dispose of the shipping and transport material, separated according to material, in the appropriate recycling bin.





Liability

We reserve the right to change or discontinue products at any time without prior notice. Illustrations are subject to change. Although we take every care to ensure accuracy, we cannot accept liability for the content of this document.

Warranty and Customer Service

In principal apply our:

"General Terms for the Supply of Products and Services of the German Electrical Industry (ZVEI)".

The warranty corresponds with legal provisions and applies to the country in which the product has been acquired.

The warranty includes material and manufacturing defects incurred during normal use.

The warranty period for delivered material is twelve months.

Warranty and liability claims for personal injuries or material damages are excluded, if caused by one or more of the following:

- No proper incoming goods inspection.
- Improper use of the product.
- Improper installation, commissioning, operation, maintenance or repair of the product.
- Operating the product by defect and improper installed or not functioning safety and protection devices.
- Ignoring instructions and installation requirements in these instructions.
- Unauthorized constructional modifications at the product or accessories.
- Disaster situations due to effects of foreign bodies and Acts of God.
- Wear and tear.

Contact persons for possible warranty claims, for spare parts or accessories are the employees of the responsible branch office or the responsible person at

Firm Aumüller Aumatic GmbH.

Contact data are available at our homepage (www.aumueller-gmbh.de)

08



Certificate and Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Data sheet" is in conformity with the following directives:

- 2014/30/EU

 Directive relating to Electro-Magnetic Compatibility
- 2014/35/EU

 Low voltage Directive



We further declare that the drive is an incomplete machine within the meaning of the European Machinery Directive (2006/45/EG).

Technical file and declaration at firm:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH Gemeindewald 11 D-86672 Thierhaupten

Ramona Meinzer Managing Director (Chairman)

Note:

The proof of the application of a quality management system is for company:

AUMÜLLER AUMATIC GMBH

according to the certification basis **DIN EN 9001** as well the "Declaration of Incorporation and Conformity" can be accessed via the QR code or directly on our homepage:

(www.aumueller-gmbh.de)



Translation of the original instructions (German)

Important note:

We are aware of our responsibility, which is why we present life-supporting and value-preserving products with greatest possible conscientiousness. Although we make every effort to ensure that the data and information are as correct and up-to-date as possible, we still cannot guarantee that they are free from mistakes and errors

All information and data contained in this document are subject to alterations without prior notice. Distribution and reproduction of this document as well as the use and disclosure of its content is not authorized unless expressly approved. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the case of a patent award or utility model registration.

Basically the General Terms and Conditions of Aumüller Automatic GmbH apply to all offers, supplies and services.

The publication of these assembly and commissioning instructions supersedes all previous editions.

AUMÜLLER AUMATIC GMBH Gemeindewald 11 86672 Thierhaupten Tel. +49 8271 8185-0 Fax +49 8271 8185-250 info@aumueller-gmbh.de

www.aumueller-gmbh.de

9000021001_V1.4_KW35.2024